UDAL-KORPORAZIOAREN OSOKO BILKURAREN AKTA 2011/09/30	LEGAZPIKO UDALA	ACTA DEL PLENO DE LA CORPORACION MUNICIPAL 30/09/2011

Organoa edo batzordea: Osoko bilkura.
Bilera-mota: Ohikoa.
Eguna: 2011/09/30.
Ordua: Hasiera: 13:00.
Tokia: Legazpiko udaletxeko Batzar Aretoa.

Organo o comisión: Pleno.
Tipo de convocatoria: Ordinario
Día: 30/09/2011.
Hora: Comienzo, 13:00.
Lugar: Salón de Plenos del ayuntamiento de Legazpi.

Bertaratuak:

Kepa Urzelai Goitia, Bildu.
Sagrario Etxabe Lasa, Bildu.
Amaia Solanas Arzitimuño, Bildu.
Lourdes Ugarte Garrido, Bildu.
Aitor Uribeetxeberria Bidedain, Bildu.
Igor Urrate Ugarte, Bildu.
Raquel Puente Irurtia, Bildu.
Francisco Javier Iraeta Alvarez, EAJ.
Aitor Madina Murua, EAJ.
Oscar Valbuena Pascual, PSE.
Arantza Arizmendi, Hamaikabat.
Ainhoa Urruela Bordegarai, behin-behineko idazkaria.

Asistentes:

Kepa Urzelai Goitia, Bildu.
Sagrario Etxabe Lasa, Bildu.
Amaia Solanas Arzitimuño, Bildu.
Lourdes Ugarte Garrido, Bildu.
Aitor Uribeetxeberria Bidedain, Bildu.
Igor Urrate Ugarte, Bildu.
Raquel Puente Irurtia, Bildu.
Francisco Javier Iraeta Alvarez
Aitor Madina Murua, PNV.
Oscar Valbuena Pascual, PSE-EE.
Arantza Arizmendi, Hamaikabat.
Ainhoa Urruela Bordegarai, secretaria accidental.

Ez da egon:
Ane Urkiola Alustiza, EAJ.
José Morcillo Guerrero, PSE-EE.

No acude:
Ane Urkiola Alustiza, PNV.
José Morcillo Guerrero, PSE-EE.

Aztergaiak:

1.Osoko Bilkura egiteko presaren gaineko adierazpena.
2.Bidezkoa bada, Legazpiko Udal eraikinen garbiketa burutzeko kontratua esleitzea.

Orden del día:

1.Pronunciamiento sobre la urgencia del presente Pleno.
2.Adjudicación, si procede, del contrato administrativo de limpieza de edificios municipales de Legazpi.

Esan-eginak eta erabakiak:

1.Osoko Bilkura egiteko presaren gaineko adierazpena.
Alkateak hartu du hitza. Ez ohiko eta presazko Osoko Bilkura denez, ezer baino lehen bilkurak duen presa berretsi behar da eta horretarako gehiengo soila jaso behar da. Gobernu talde honek presa hori justifikatuta dagoela uste du eta hauek dira horretarako arrazoiak: gaurko gaia 2011ko irailaren 28an egin zen Osoko Bilkuran

Temas debatidos y acuerdos adoptados:

1.Pronunciamiento sobre la urgencia del presente Pleno.
Toma la palabra el Alcalde. Al tratarse de un Pleno extarordinario y urgente, pocede en primer lugar ratificar la urgencia del mismo por mayoría simple. Este equipo de gobierno entiende que la urgencia esta justificada por los siguientes motivos: Estaba previsto tratar y

IFK: P-2005500-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Fax. 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info- legazpi.le@legazpi.net

aztertu eta bozkatu behar zen, kontratazio-mahaia irailaren 27an bildu zelako eta Osoko Bilkurari Legazpiko udaletxea, kiroldegia eta udal euskaltegia garbitzeko zerbitzuaren kontratua Uni2 enpresari esleitzea proposatzea erabaki zuelako. Dena den, aipatu enpresa horrek ezin izan du beharreko bermea joan den asteazkeneko bilkura baino lehen jarri eta, ondorioz, ezin izan zen esleipena erabaki. Berme hori irailaren 29an jarri da eta administrazio-kontratuetarako ezarrita dauden epeak bete beharrekoak direnez, gaurko aparteko eta presazko Osoko Bilkura egiteko deialdia justifikatuta dagoela uste dugu.

Urgentzia botaziora eraman ondoren ahobatez onartu da.

2.Bidezkoa bada, Legazpiko Udal eraikinen garbiketa burutzeko kontratua esleitzea.

Kontratazio-mahaia joan den 2011ko irailaren 27an bildu zen. Hona hemen mahaia osatu zuten kideak: udal arkitekto teknikoa, kontu-hartzailea, behin-behineko idazkaria, Administrazio orokorreko teknikaria, EAJko bozeramailea, HAMAIKABATeko bozeramailea eta alkatea.

Bileran udal arkitekto teknikoak egin duen txostena irakurri zen.

Onartutako Agiriaren arabera, teknikariak banatu dituen puntuak honako taulan ageri dira:

Eulen, S.L.	**82,00 p.**
Garbialdi, S.A.	**46,24 p.**
Distrivisual	**62,64 p.**
Goiber	**60,48 p.**
Inbisa	**47,45 p.**
Uni2	**87,67 p.**

votar este asunto en la sesión ordinaria celebrada el 28 de septiembre de 2011, ya que la mesa de contratación se reunió el 27 de septiembre . y por unanimidad decidió proponerle al pleno que adjudicara a Uni2 el contrato relativo al servicio de limpieza de los centros dependientes del Ayuntamiento de Legazpi, polideportivo y Euskaltegi Municipal. No obstante la referida empresa no pudo constituir la garantía antes de la celebración del mencionado pleno y por lo tanto la adjudicación no fue posible. La garantía fue finalmente constituida el 29 de septiembre y teniendo en cuenta la importancia de los plazos en la contratación administrativa, consideramos justificada la convocatoria del presente Pleno extraordinario y urgente.

Sometida la urgencia a votación es aprobada por unanimidad.

2.Adjudicación, si procede, del contrato administrativo de limpieza de edificios municipales de Legazpi.

La mesa de contratación se reunió el día 27 de septiembre de 2011 con la siguiente composición: el Arquitecto Técnico Municipal, el Interventor, la Secretaria Accidental, el Técnico de Administración General, el portavoz del PNV, la portavoz de HAMAIKABAT y el Alcalde.

En dicha sesión se dio lectura al informe redactado por el Arquitecto Técnico Municipal.

De conformidad con los pliegos aprobados, la puntuación otorgada por el técnico informante queda de la siguiente manera:

Eulen, S.L.	**82,00 p.**
Garbialdi, S.A.	**46,24 p.**
Distrivisual	**62,64 p.**
Goiber	**60,48 p.**
Inbisa	**47,45 p.**

IFK: P-2005500-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Fax. 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info- legazpi.le@legazpi.net

Gurbisa	**48,13 p.**
Clece, S.A.	**71,98 p.**

Ondoren, Kontratazio-mahaiak honako erabakia hartu zuen aho batez: Legazpiko Udalaren mende dauden zentroak, kiroldegia eta udal euskaltegia garbitzeko zerbitzuari dagokion kontratua Uni2 enpresari esleitzea proposatzea Osoko Bilkurari. Kontratuaren prezioa: 371.780,22 €, BEZ barne. Bestetik, Plenoak Alkateari kontratua sinatzeko ahalmena ematen dio.

Proposamena botaziora eraman ondoren, partehartzaileek ahobatez onartu dute.

Oscar Valbuenak hartu du hitza. Pleguan enpresa berriak langielak subrogatu behar dituela jasotzen da eta udala bertan egotea eskatzen du.

Alkateak, arratsaldeko 13:10ak direnean, amaitutzat eman du bilkura eta aztertu den guztia eta hartutako akordioak jasota gera daitezen akta hau egin dut eta nik, idazkariak, bertan jasotakoaren fede ematen dut.

Uni2	**87,67 p.**
Gurbisa	**48,13 p.**
Clece, S.A.	**71,98 p.**

Por unanimidad, la mesa de contratación acuerda proponer al Pleno que adjudique a Uni2 el contrato relativo al servicio de limpieza de los centros dependientes del Ayuntamiento de Legazpi, polideportivo y Euskaltegi Municipal, con un importe de 371.780,22 euros IVA incluido.
Por otra parte, el Pleno faculta al Alcalde para que proceda a la formalización del contrato.

Sometida la propuesta a votación es aprobada por unanimidad de los presentes.

Toma la palabra Oscar Valbuena. En el Pliego se recoge que la nueva empresa deberá subrogar a los trabajadores, solicita que en ese proceso esté presente el Ayuntamiento.

El alcalde levanta la sesión, siendo las 13:10 horas, y para constancia de lo que se ha tratado y de los acuerdos adoptados, extiendo la presente acta de todo lo cual, yo, la secretaria, doy fe.

Akta hau 2011/10/26an egindako bileran onartu zen: ☒ bere osotasunean, inolako aldaketarik gabe. ☐ baina egun honetako bileraren aktan jasotzen dira egin ziren aldaketak.	Este acta fue aprobada en la sesión del día 26/10/2011: ☐ en su integridad, sin ninguna objeción. ☐ si bien en el acta de la sesión de dicho día se recogen las objeciones registradas.
Ainhoa Urruela Bordegarai Idazkaria	Kepa Urzelai Goitia Alkatea

LEGAZPIKO UDALA

IFK: P-2005500-J • Euskal Herria plaza, 1 • Tel. 943 73 70 30 • Fax. 943 73 72 00 • 20230 LEGAZPI
www.legazpiko-udala.info- legazpi.le@legazpi.net